

ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE

“PASCHINI-LINUSSIO”

Via Ampezzo, 18 - 33028 TOLMEZZO (UD) - C.F. 93021690305

Tel. 0433 2078 - Fax n. 0433 41219

e-mail: udis019009@istruzione.it pec: udis019009@pec.istruzione.it

Codice Univoco Ufficio: UFQADU

MOD. DISCIPLINA

ANNO SCOLASTICO

2017 / 2018

PROGRAMMA SVOLTO

| | |
|---|--|
| INDIRIZZO | SV |
| CLASSE | 3 |
| SEZIONE | A |
| DISCIPLINA | TEDESCO |
| DOCENTE | DANDOLO Elena |
| LIBRO DI TESTO A SUPPORTO ED ULTERIORI MATERIALI: | |
| <ul style="list-style-type: none"> • <i>Stimmt</i>, Vol. 1, di A. Vanni, R. Delor, ed. Lang, 2010; • <i>Mahlzeit. Deutsch im Restaurant und Café</i>, T. Pierucci, A. Fazzi, G. Moscatiello, ed. Loescher, 2012; • Nel corso dell'anno scolastico è stato necessario l'utilizzo di materiale in fotocopia rispetto al quale i libri di testo adottati sono risultati essere incompleti. | |
| ARGOMENTI E SITUAZIONI COMUNICATIVE: | |
| Contenuti | Obiettivi Disciplinari |
| <p>Dal libro di testo in adozione <i>Stimmt</i>, Vol. 1, è stata svolta la seguente unità di apprendimento:</p> <p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> • I verbi di posizione <i>stehen, liegen, sitzen, hängen</i> • I verbi <i>stellen, legen, (sich) setzen, hängen</i> • Le <i>Wechselpräpositionen</i> • I verbi <i>gefallen e gehören</i>. • Il verbo <i>helfen</i> <p>Vocabolario</p> <ul style="list-style-type: none"> • Casa e arredamento • I piani di una casa | <ul style="list-style-type: none"> • Descrivere una casa • Chiedere e dire dove si trova un oggetto • Chiedere e dire dove va messo un oggetto • Dare istruzioni • Descrivere oggetti |
| <p>Dal libro di testo <i>Mahlzeit. Deutsch im Restaurant und Café</i> sono state svolte le seguenti unità di apprendimento:</p> <p><i>Lektion 1: Wie essen die Italiener?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Deine Essgewohnheiten</i> - <i>Italienische Lebensart</i> <p><i>Lektion 2: Wie isst man in den deutschsprachigen Ländern?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Die Mahlzeiten in Deutschland</i> - <i>Die Mahlzeiten in Österreich und in der Schweiz</i> | <ul style="list-style-type: none"> • La costruzione della frase principale tedesca e la regola dell'inversione • L'uso del pronome <i>man</i> • I verbi separabili |
| <p><i>Lektion 1: Die Servicebrigade</i></p> <p><i>Lektion 2: Die Mise-en-place</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> • I verbi di posizione • Le preposizioni con dativo e accusativo • L'uso del <i>weil</i> |
| <p><i>Lektion 1: Im Speisesaal</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Gäste empfangen</i> - <i>Bestellungen entgegennehmen</i> - <i>Telefonische Tischreservierungen</i> - <i>Reklamationen</i> - <i>Abrechnung</i> | <ul style="list-style-type: none"> • I pronomi personali • Le precedenze accusativo / dativo • I verbi <i>gefallen, mögen e schmecken</i> |

ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE

“PASCHINI-LINUSSIO”

Via Ampezzo, 18 - 33028 TOLMEZZO (UD) - C.F. 93021690305

Tel. 0433 2078 - Fax n. 0433 41219

e-mail: udis019009@istruzione.it pec: udis019009@pec.istruzione.it

Codice Univoco Ufficio: UFAQDU

MOD. DISCIPLINA

ANNO SCOLASTICO

2017 / 2018

Inoltre sono stati ripassati/trattati i seguenti argomenti grammaticali e/o lessicali:

- Declinazione degli articoli determinativi/indeterminativi e dei pronomi personali ai casi *Nom./Akk./Dat.* (creazione 2 cartelloni).
- I verbi regolari e irregolari (creazione 1 cartellone).
- I verbi separabili, non separabili e modali.
- Declinazione della negazione *kein-*.
- Le frasi secondarie.
- Le frasi interrogative (*W-Fragen, Ja-/Nein-Fragen*).
- La posizione dei complementi (*Te-Ca-Mo-Lu*).
- Gli avverbi *oben, unten, links, rechts* e l'espressione „*in der/die Mitte*“.
- La reggenza di alcuni verbi.
- Introduzione al tempo verbale *Passiv*.
- Gli interrogativi *Wo, Wohin* e *Woher*.
- Approfondimento *Wechselpräpositionen* (fotocopia).
- L'espressione *Wie geht's + Dat.?* e rispondere.
- Le espressioni *eine Allergie/Intoleranz haben gegen + A, allergisch/intolerant sein gegen + A*.

Argomenti di civiltà:

- La caduta del Muro di Berlino; BRD/DDR (brevi accenni storici).
- Alcune ricette dei paesi di lingua tedesca: *Schwarzwäldertorte, Weihnachtsplätzchen* (fotocopia).
- Lied „99 *Luftballons*“ di Nena con relativa scheda (fotocopia).

In vista alla gita scolastica con destinazione Vienna, sono stati trattati/consegnati i seguenti argomenti/materiali:

- Scheda „*Stadt Wien*“ (fotocopia) con l'ausilio del tablet.
- Scheda „*Wegbeschreibung*“ con piantina di Vienna (2 fotocopia).
- *Redemittel* - Espressioni linguistiche per comunicare (scheda elaborata dalla docente, in fotocopia).
- Alcune specialità austriache, p.es. *Kaiserschmarrn*.
- Visione di tre brevi video:
 - *Wien in 5 Minuten* (<https://www.youtube.com/watch?v=clJoGh3Hqo>)
 - *Wiener Kaffeehäuser* (<https://www.youtube.com/watch?v=k0o5ov3IPnY>)
 - *Österreichische Kaffeevariationen* (<https://www.youtube.com/watch?v=MSrYDR6lWaU>)

La classe è stata in stage dall'07.05.2018 fino al 05.06.2018.

Tolmezzo, 12 giugno 2018

Gli studenti

Il docente

PROGRAMMA SVOLTO – A.S. 2017/2018

Docente: Elena Dandolo
Materia: Lingua e civiltà tedesca
Classe: 3SV

Libri di testo adottati e ulteriori materiali:

- *Stimmt*, Vol. 1, di A. Vanni, R. Delor, ed. Lang, 2010;
- *Mahlzeit. Deutsch im Restaurant und Café*, T. Pierucci, A. Fazzi, G. Moscatiello, ed. Loescher, 2012;
- Nel corso dell'anno scolastico è stato necessario l'utilizzo di materiale in fotocopia rispetto al quale i libri di testo adottati sono risultati essere incompleti.

Dal libro di testo in adozione *Stimmt*, Vol. 1, è stata svolta la seguente unità di apprendimento:

| Unità di apprendimento | Funzioni comunicative COMUNICAZIONE | Strutture grammaticali GRAMMATICA | Aree lessicali VOCABOLARIO |
|-------------------------------------|--|---|---|
| <i>Schritt 5</i> <i>Zu Hause</i> | <ul style="list-style-type: none"> - Descrivere una casa - Chiedere e dire dove si trova un oggetto - Chiedere e dire dove va messo un oggetto - Dare istruzioni - Descrivere oggetti | <ul style="list-style-type: none"> - I verbi di posizione <i>stehen, liegen, sitzen, hängen</i> - I verbi <i>stellen, legen, (sich) setzen, hängen</i> - Le <i>Wechselpräpositionen</i> - I verbi <i>gefallen</i> e <i>gehören</i>. - Il verbo <i>helfen</i> | <ul style="list-style-type: none"> - Casa e arredamento - I piani di una casa |

Dal libro di testo *Mahlzeit. Deutsch im Restaurant und Café* sono state svolte le seguenti unità di apprendimento:

| Unità di apprendimento | Funzioni comunicative COMUNICAZIONE | Strutture grammaticali GRAMMATICA |
|---|--|---|
| <i>Kapitel 1</i> <i>Essgewohnheiten</i> | <p><i>Lektion 1: Wie essen die Italiener?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Deine Essgewohnheiten</i> ▪ <i>Italienische Lebensart</i> <p><i>Lektion 2: Wie isst man in den deutschsprachigen Ländern?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Die Mahlzeiten in Deutschland</i> ▪ <i>Die Mahlzeiten in Österreich und in der Schweiz</i> | <ul style="list-style-type: none"> ▪ La costruzione della frase principale tedesca e la regola dell'inversione ▪ L'uso del pronome <i>man</i> ▪ I verbi separabili |
| <i>Kapitel 2</i> <i>Zur Arbeit im Speisesaal</i> | <p><i>Lektion 1: Die Servicebrigade</i></p> <p><i>Lektion 2: Die Mise-en-place</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> ▪ I verbi di posizione ▪ Le preposizioni con dativo e accusativo ▪ L'uso del <i>weil</i> |
| <i>Kapitel 3</i> <i>Was darf es sein? Gespräche mit den Gästen</i> | <p><i>Lektion 1: Im Speisesaal</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Gäste empfangen</i> ▪ <i>Bestellungen entgegennehmen</i> ▪ <i>Telefonische Tischreservierungen</i> ▪ <i>Reklamationen</i> ▪ <i>Abrechnung</i> | <ul style="list-style-type: none"> ▪ I pronomi personali ▪ Le precedenze accusativo / dativo ▪ I verbi <i>gefallen, mögen</i> e <i>schmecken</i> |

Inoltre sono stati ripassati/trattati i seguenti argomenti grammaticali e/o lessicali:

- Declinazione degli articoli determinativi/indeterminativi e dei pronomi personali ai casi *Nom./Akk./Dat.* (creazione 2 cartelloni).
- I verbi regolari e irregolari (creazione 1 cartellone).
- I verbi separabili, non separabili e modali.
- Declinazione della negazione *kein-*.
- Le frasi secondarie.
- Le frasi interrogative (*W-Fragen, Ja-/Nein-Fragen*).
- La posizione dei complementi (*Te-Ca-Mo-Lu*).
- Gli avverbi *oben, unten, links, rechts* e l'espressione „*in der/die Mitte*“.
- La reggenza di alcuni verbi.
- Introduzione al tempo verbale *Passiv*.
- Gli interrogativi *Wo, Wohin* e *Woher*.
- Approfondimento *Wechselpräpositionen* (fotocopia).
- L'espressione *Wie geht's + Dat.?* e rispondere.
- Le espressioni *eine Allergie/Intoleranz haben gegen + A, allergisch/intolerant sein gegen + A*.

Argomenti di civiltà:

- La caduta del Muro di Berlino; BRD/DDR (brevi accenni storici).
- Alcune ricette dei paesi di lingua tedesca: *Schwarzwäldertorte, Weihnachtsplätzchen* (fotocopie).
- Lied „*99 Luftballons*“ di Nena con relativa scheda (fotocopia).

In vista alla gita scolastica con destinazione Vienna, sono stati trattati/consegnati i seguenti argomenti/materiali:

- Scheda „*Stadt Wien*“ (fotocopia) con l'ausilio del tablet.
- Scheda „*Wegbeschreibung*“ con piantina di Vienna (2 fotocopie).
- *Redemittel* - Espressioni linguistiche per comunicare (scheda elaborata dalla docente, in fotocopia).
- Alcune specialità austriache, p.es. *Kaiserschmarrn*.
- Visione di tre brevi video:
 - *Wien in 5 Minuten* (<https://www.youtube.com/watch?v=ciJoGh3Hqo>)
 - *Wiener Kaffeehäuser* (<https://www.youtube.com/watch?v=k0o5ov3lPnY>)
 - *Österreichische Kaffeevariationen* (<https://www.youtube.com/watch?v=MSrYDR6lWaU>)

La classe è stata in stage dall'07.05.2018 fino al 05.06.2018.

Non tutti gli argomenti del programma annuale sono stati trattati per il seguente motivo:

- le ore di lezione sono state meno di quelle preventivate.

Tolmezzo, 12 giugno 2018

L'insegnante:



Gli allievi:

